

Regulamin Obiektu Noclegowego Costa Del Kryspi

1. Postanowienia ogólne

- 1.1. Niniejszy regulamin określa zasady korzystania z obiektu noclegowego Costa Del Kryspi, zlokalizowanego na platformach pływających w miejscowości Cholerzyn.
- 1.2. Przebywanie na terenie obiektu oznacza akceptację niniejszego regulaminu.
- 1.3. Regulamin ma na celu zapewnienie bezpieczeństwa gości oraz ochrony mienia obiektu.

2. Zasady rezerwacji i meldunku

- 2.1. Rezerwacji można dokonać online poprzez stronę internetową obiektu, przez platformy rezerwacyjne oraz bezpośrednio pod numerem telefonu +48 668 472 919.
- 2.2. Obiekt wynajmowany jest na doby.
- 2.3. Płatność w wysokości 100% za pobyt, należy wnieść w ciągu 48h od dokonania rezerwacji. W przypadku braku płatności, rezerwacja zostaje anulowana.
- 2.4. Opłacenie rezerwacji jest jednoznaczne z jej potwierdzeniem. Klient może dokonać opłaty online lub poprzez przelew tradycyjny.
W przypadku przelewu tradycyjnego, należy dokonać opłaty na podane niżej konto oraz wysłać potwierdzenie dokonania przelewu.

INTELIGO 50 1020 5558 1111 1773 0210 0251

MAGIA Justyna Grabska

Chmieleniec 2a/24

30-348 Kraków

NIP 6782883760

W tytule: numer rezerwacji/imię_nazwisko

Termin wpłaty: 48h od momentu złożenia rezerwacji

- 2.5. W przypadku nie dojazdu w terminie krótszym niż 14 dni, opłata rezerwacyjna nie podlega zwrotowi.
- 2.6. W przypadku zgłoszenia nie dojazdu w terminie dłuższym niż 14 dni od daty zameldowania, opłata rezerwacyjna rozliczana jest w bonie upominkowym ważnym przez 12 miesięcy.
- 2.7. W przypadku nie wykorzystania całości zarezerwowanego pobytu, opłata nie podlega zwrotowi.
- 2.8. Chęć otrzymania faktury VAT należy zgłosić w chwili dokonywania rezerwacji. Po zamknięciu transakcji i wystawieniu paragonu, nie jest możliwe wystawienie faktury VAT.
- 2.9. Zameldowanie odbywa się od godziny 16:00, a wymeldowanie do godziny 11:00 w dniu wyjazdu.

3. Zasady użytkowania obiektu

- 3.1. W momencie przekazania gościom kluczy do wynajmowanych pomieszczeń, stają się za nie odpowiedzialni.
- 3.2. W obiekcie obowiązuje całkowity zakaz palenia w domu, z wyjątkiem wyznaczonych miejsc na zewnątrz. Nieprzestrzeganie zakazu, wiąże się z karą finansową w wysokości 500zł.
- 3.3. Goście są zobowiązani do zachowania ciszy nocnej w godzinach od 22:00 do 7:00 w dni tygodnia, oraz w godzinach 24:00 do 09:00 w weekend. W godzinach ciszy nocnej, osoby korzystające z domów, mają obowiązek zachować się tak, aby nie zakłócać spokoju innych lokatorów. Jednocześnie nie odpowiadamy za ciszę na terenie całego obiektu.
- 3.4. Dzieci muszą być pod stałym nadzorem dorosłych.
- 3.5. Goście nie mogą przekazywać domu innym osobom w czasie pobytu. Osoby niezameldowane, mogą gościnnie przebywać na terenie domku (z zachowaniem maksymalnej liczby osób 6) do godziny 22:00 po wcześniejszym zgłoszeniu tego faktu właścicielowi lub osobie zarządzającej. Każda dodatkowa, niezameldowana osoba przebywająca na terenie domu, to złamanie regulaminu, co skutkuje opłatą 200zł od osoby.
- 3.6. Korzystanie z urządzeń SPA (sauna, jacuzzi) możliwe jest tylko po wcześniejszej rezerwacji i za dodatkową opłatą.
- 3.7. Z platformy SPA mogą korzystać jedynie osoby zameldowane w danym terminie. Każda dodatkowa, niezameldowana osoba, korzystająca ze strefy SPA to złamanie regulaminu domu, co skutkuje opłatą w wysokości 150zł za osobę.
- 3.8. W strefie SPA jest obowiązek używania plastikowych naczyń. Każde stłuczone naczynie podlega dodatkowej opłacie wyszczególnionej w dalszej części regulaminu.
- 3.9. Obowiązuje całkowity zakaz wnoszenia przedmiotów znajdujących się na wyposażeniu domu poza jego teren (ręczniki, krzesła, naczynia, poduszki, gry itp.)

4. Bezpieczeństwo

- 4.1. Każdy gość ma obowiązek przestrzegania zasad bezpieczeństwa.
- 4.2. Na pływających platformach może jednocześnie znajdować się maksymalnie 6 osób.
- 4.3. Zabronione jest używanie na terenie obiektu grzałek, żelazek i innych urządzeń elektrycznych niestanowiących wyposażenia obiektu. Nie dotyczy to zasilaczy i ładowarek.
- 4.4. W przypadku zauważenia jakiegokolwiek zagrożenia, należy natychmiast powiadomić personel obiektu.
- 4.5. Na terenie obiektu zabronione jest korzystanie z otwartego ognia.
- 4.6. Na terenie Zalewu Kryspinów występuje zakaz kąpieli poza wyznaczonym terenem. Każda osoba wchodząca do wody robi to na własną odpowiedzialność. Właściciel nie odpowiada za bezpieczeństwo korzystania ze zbiornika wodnego.

5. Odpowiedzialność i szkody

- 5.1. Obiekt nie ponosi odpowiedzialności za rzeczy wartościowe pozostawione w domu lub na terenie ośrodka, a także za samochody pozostawione na niestrzeżonym, bezpłatnym parkingu przy obiekcie.
- 5.2. Właściciel ośrodka nie ponosi odpowiedzialności za przejściowe niedogodności występujące u niezależnych dostawców spowodowane np. czasowym brakiem wody, prądu, dostępu do Internetu.
- 5.3. Goście ponoszą pełną odpowiedzialność materialną za szkody oraz zniszczenia domków, przedmiotów wyposażenia, urządzeń technicznych lub infrastruktury obiektu, powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania.
- 5.4. W przypadku zniszczeń, goście zobowiązani są do pokrycia kosztów naprawy lub wymiany uszkodzonego mienia.
- 5.5. Kary finansowe za poszczególne zniszczenia:
 - zgubiony klucz do domu 60zł
 - każde stłuczone naczynie 20zł
 - zniszczony, wyjątkowo zabrudzony ręcznik – 100zł
 - zniszczony, wyjątkowo zabrudzony szlafrok – 120zł
 - zniszczenie lub wyjątkowe zabrudzenie poduszki – 50zł
 - zniszczenie lub wyjątkowe zabrudzenie pościeli/prześcieradła - 100zł
 - zniszczenie lub uszkodzenie płyty grzewczej lub mikrofalówki – 1000zł
- 5.6. Zarówno w obiekcie, jak i na platformie obowiązuje bezwzględny zakaz używania confetti. Kara za niezastosowanie się do zakazu, wynosi 100zł (w domku) oraz 200zł (na platformie).

6. Zwierzęta

- 6.1. Zwierzęta są akceptowane za wcześniejszym uzgodnieniem. Dodatkowy koszt pobytu zwierzęcia to 70zł/doba.
- 6.2. Właściciele zwierząt są odpowiedzialni za zachowanie czystości oraz niezakłócanie spokoju innych gości.

7. Dodatkowe

- 7.1. Śniadanie dostarczane jest w formie koszyka piknikowego każdego dnia w godzinach 08:00-09:00.
- 7.2. Niezgłoszenie uwag i zastrzeżeń co do stanu technicznego w momencie wprowadzenia do apartamentu, pokoju równoznaczne jest z tym, że apartament oraz domek został oddany do użytku w stanie nie budzącym uwag i zastrzeżeń gości.
- 7.3. W przypadku naruszenia postanowień regulaminu apartamentów właściciel może odmówić dalszego świadczenia usług osobie, która je narusza. Osoba taka zobowiązana jest do niezwłocznego zastosowania się żądań właściciela, w szczególności do zapłaty za poczynione szkody, naruszenia regulaminu domu i zniszczenia oraz opuszczenia terenu obiektu.
- 7.4. Obiekt zastrzega sobie prawo do odmowy zakwaterowania osobom będącym pod wpływem alkoholu lub środków odurzających, lub które zachowują się w sposób agresywny i wulgarny.
- 7.5. Osoby naruszające zasady niniejszego regulaminu zobowiązane będą do opuszczenia obiektu bez zwrotu poniesionych kosztów.

8. Postanowienia końcowe

- 8.1. Obiekt zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w regulaminie.
- 8.2. Aktualna wersja regulaminu jest dostępna na stronie internetowej obiektu oraz na życzenie klienta.

Życzymy udanego i bezpiecznego pobytu w Costa Del Kryspi!

Regulations of the Costa Del Kryspi Accommodation Facility

1. General Provisions

- 1.1. These regulations define the rules for using the Costa Del Kryspi accommodation facility, located on floating platforms in the town of Cholierzyn.
- 1.2. Staying on the premises of the facility implies acceptance of these regulations.
- 1.3. The regulations aim to ensure the safety of guests and the protection of the facility's property.

2. Booking and Check-in Rules

- 2.1. Reservations can be made online through the facility's website, via booking platforms, or directly by phone at +48 668 472 919.
- 2.2. The facility is rented per night.
- 2.3. Payment of 100% of the stay cost must be made within 48 hours of making the reservation. If the payment is not received, the reservation is canceled.
- 2.4. Payment of the reservation is equivalent to its confirmation. The client can make the payment online or via traditional bank transfer. In the case of a traditional bank transfer, payment should be made to the account provided below, and proof of transfer should be sent.

Bank details: INTELIGO 50 1020 5558 1111 1773 0210 0251

MAGIA Justyna Grabska

Chmieleniec 2a/24

30-348 Kraków

NIP 6782883760

Title: reservation number/name_surname

Payment deadline: 48 hours from the moment of booking

- 2.5. If the guest does not arrive within less than 14 days before the scheduled stay, the reservation fee is non-refundable.
- 2.6. If the cancellation is made more than 14 days before the check-in date, the reservation fee is credited as a gift voucher valid for 12 months.
- 2.7. If the full booked stay is not used, the fee is non-refundable.
- 2.8. A request for a VAT invoice must be made at the time of booking. Once the transaction is closed and a receipt is issued, a VAT invoice cannot be provided.
- 2.9. Check-in is from 16:00, and check-out must be completed by 11:00 on the departure day.

3. Rules for Using the Facility

- 3.1. Upon receiving the keys to the rented premises, guests become responsible for them.
- 3.2. Smoking inside the house is strictly prohibited, except in designated outdoor areas. Violation of this rule results in a financial penalty of 500 PLN.
- 3.3. Guests must observe quiet hours from 22:00 to 07:00 on weekdays and from 24:00 to 09:00 on weekends. During quiet hours, guests must behave in a way that does not disturb other residents. However, the facility does not guarantee absolute silence throughout the premises.
- 3.4. Children must be under constant adult supervision.
- 3.5. Guests may not sublet or transfer the house to other individuals during their stay. Unregistered visitors may stay as guests (up to a maximum of 6 people) until 22:00, provided they inform the owner or manager in advance. Each additional unregistered guest staying in the house constitutes a violation of the regulations and results in a fee of 200 PLN per person.
- 3.6. The use of SPA facilities (sauna, jacuzzi) is only possible upon prior reservation and for an additional fee.
- 3.7. The SPA platform is available exclusively to registered guests. Each additional unregistered person using the SPA area constitutes a violation of the house rules and results in a fee of 150 PLN per person.
- 3.8. Only plastic cups and dishes must be used in the SPA area. Any broken dishware will incur an additional fee, as specified later in the regulations.
- 3.9. Removing items belonging to the house outside its premises (e.g., towels, chairs, dishes, pillows, games, etc.) is strictly prohibited.

4. Safety

- 4.1. Every guest is required to adhere to safety rules.
- 4.2. A maximum of six people can stay on the floating platforms at the same time.

4.3. The use of heaters, irons, or other electrical devices not included in the facility's equipment is prohibited. This does not apply to chargers and power adapters.

4.4. Any safety hazard must be immediately reported to the facility staff.

4.5. The use of open flames is strictly prohibited on the premises.

4.6. Swimming in the Kryspinów Lagoon is only allowed in designated areas. Anyone entering the water does so at their own risk. The owner is not responsible for the safety of guests using the water body.

5. Liability and Damages

5.1. The facility is not responsible for valuables left in the house or on the premises, nor for vehicles left in the unguarded, free parking area.

5.2. The owner is not responsible for temporary inconveniences caused by independent service providers, such as temporary water, power, or internet outages.

5.3. Guests bear full financial responsibility for damages and destruction of the houses, equipment, technical devices, or infrastructure caused by improper use.

5.4. In case of damages, guests are required to cover the repair or replacement costs.

5.5. Penalties for specific damages:

- Lost house key: 60 PLN
 - Each broken dish: 20 PLN
 - Destroyed or exceptionally soiled towel: 100 PLN
 - Destroyed or exceptionally soiled bathrobe: 120 PLN
 - Destroyed or exceptionally soiled pillow: 50 PLN
 - Destroyed or exceptionally soiled bedding/sheet: 100 PLN
 - Damage to the stove or microwave: 1000 PLN
- 5.6. The use of confetti is strictly prohibited in both the facility and the platform. Violation of this rule results in a fine of 100 PLN (inside the house) or 200 PLN (on the platform).

6. Pets

6.1. Pets are accepted only with prior arrangement. The additional cost for a pet's stay is 70 PLN per night.

6.2. Pet owners are responsible for maintaining cleanliness and ensuring that their pets do not disturb other guests.

7. Additional Information

7.1. Breakfast is delivered in a picnic basket daily between 08:00 and 09:00.

7.2. Failure to report any concerns or objections regarding the technical condition of the apartment or house at the time of check-in is equivalent to accepting that the apartment or house was handed over in proper condition.

7.3. If a guest violates the apartment regulations, the owner has the right to refuse further services to the violator. The guest is then obliged to immediately comply with the owner's request, particularly regarding payment for any damages, violations, or destruction, and to leave the premises.

7.4. The facility reserves the right to refuse accommodation to individuals under the influence of alcohol or drugs or those behaving aggressively or offensively.

7.5. Guests who violate these regulations will be required to leave the facility without a refund.

8. Final Provisions

8.1. The facility reserves the right to amend the regulations.

8.2. The current version of the regulations is available on the facility's website and upon request by the client.

We wish you a pleasant and safe stay at Costa Del Kryspi!

Regeln der Unterkunftseinrichtung Costa Del Kryspi

1. Allgemeine Bestimmungen 1.1. Diese Regeln legen die Nutzungsbedingungen der Unterkunftseinrichtung Costa Del Kryspi fest, die sich auf schwimmenden Plattformen in der Stadt Cholierzyn befindet. 1.2. Der Aufenthalt auf dem Gelände der Einrichtung setzt die Zustimmung zu diesen Regeln voraus. 1.3. Die Regeln sollen die Sicherheit der Gäste und den Schutz des Eigentums der Einrichtung gewährleisten.

2. Reservierungs- und Check-in-Regeln 2.1. Reservierungen können online über die Website der Einrichtung, über Buchungsplattformen oder direkt telefonisch unter +48 668 472 919 vorgenommen werden. 2.2. Die Unterkunft wird pro Nacht vermietet. 2.3. Die Zahlung von 100 % der Aufenthaltskosten muss innerhalb von 48 Stunden nach der Reservierung erfolgen. Falls die Zahlung nicht eingeht, wird die Reservierung storniert. 2.4. Die Zahlung der Reservierung gilt als Bestätigung. Der Kunde kann die Zahlung online oder per traditioneller Banküberweisung vornehmen. Im Falle einer traditionellen Banküberweisung ist die Zahlung auf das unten angegebene Konto zu leisten, und der Zahlungsnachweis ist zu senden.

Bankverbindung: INTELIGO 50 1020 5558 1111 1773 0210 0251

MAGIA Justyna Grabska

Chmieleniec 2a/24

30-348 Kraków

NIP 6782883760

Verwendungszweck: Reservierungsnummer/Name

Zahlungsfrist: 48 Stunden ab Buchungszeitpunkt

2.5. Falls der Gast weniger als 14 Tage vor dem geplanten Aufenthalt nicht anreist, ist die Reservierungsgebühr nicht erstattungsfähig. 2.6. Falls die Stornierung mehr als 14 Tage vor dem Check-in-Datum erfolgt, wird die Reservierungsgebühr als Geschenkgutschein für 12 Monate gutgeschrieben. 2.7. Falls der gesamte gebuchte Aufenthalt nicht genutzt wird, erfolgt keine Rückerstattung. 2.8. Eine Rechnung mit Mehrwertsteuer muss zum Zeitpunkt der Reservierung beantragt werden. Sobald die Transaktion abgeschlossen und eine Quittung ausgestellt wurde, kann keine Rechnung mehr ausgestellt werden. 2.9. Der Check-in ist ab 16:00 Uhr, und der Check-out muss bis 11:00 Uhr am Abreisetag erfolgen.

3. Regeln für die Nutzung der Einrichtung 3.1. Mit dem Erhalt der Schlüssel für die gemieteten Räumlichkeiten übernimmt der Gast die Verantwortung dafür. 3.2. Rauchen im Haus ist strengstens verboten, außer in den ausgewiesenen Außenbereichen. Ein Verstoß gegen dieses Verbot führt zu einer Geldstrafe von 500 PLN. 3.3. Gäste müssen die Nachtruhezeiten von 22:00 bis 07:00 Uhr an Wochentagen und von 24:00 bis 09:00 Uhr an Wochenenden einhalten. Während der Nachtruhe müssen Gäste sich so verhalten, dass sie andere Bewohner nicht stören. Die Einrichtung garantiert jedoch keine absolute Ruhe auf dem gesamten Gelände. 3.4. Kinder müssen stets von Erwachsenen beaufsichtigt werden. 3.5. Gäste dürfen das Haus während ihres Aufenthalts nicht an Dritte überlassen. Unangemeldete Besucher dürfen bis 22:00 Uhr als Gäste (maximal 6 Personen) bleiben, sofern sie den Eigentümer oder die Verwaltung im Voraus informieren. Jede zusätzliche unangemeldete Person im Haus stellt einen Verstoß gegen die Regeln dar und führt zu einer Gebühr von 200 PLN pro Person. 3.6. Die Nutzung der SPA-Einrichtungen (Sauna, Jacuzzi) ist nur nach vorheriger Reservierung und gegen Aufpreis möglich. 3.7. Die SPA-Plattform steht ausschließlich registrierten Gästen zur Verfügung. Jede zusätzliche unangemeldete Person, die den SPA-Bereich nutzt, verstößt gegen die Hausordnung und wird mit einer Gebühr von 150 PLN pro Person belegt. 3.8. Im SPA-Bereich dürfen nur Kunststoffbecher und -geschirr verwendet werden. Zerbrochenes Geschirr wird mit einer zusätzlichen Gebühr belegt, die später in den Regeln aufgeführt ist. 3.9. Das Mitnehmen von Gegenständen aus dem Haus (z. B. Handtücher, Stühle, Geschirr, Kissen, Spiele usw.) außerhalb des Geländes ist streng verboten.

4. Sicherheit 4.1. Jeder Gast ist verpflichtet, die Sicherheitsvorschriften einzuhalten. 4.2. Auf den schwimmenden Plattformen dürfen sich gleichzeitig maximal sechs Personen aufhalten. 4.3. Die Verwendung von Heizgeräten, Bügeleisen oder anderen elektrischen Geräten, die nicht zur Ausstattung gehören, ist verboten. Dies gilt nicht für Ladegeräte und Netzteile. 4.4. Jede Gefahrensituation muss umgehend dem Personal gemeldet werden. 4.5. Die Nutzung von offenem Feuer ist auf dem Gelände strengstens untersagt. 4.6. Das Schwimmen im Kryspinów-See ist nur in ausgewiesenen Bereichen gestattet. Jeder, der das Wasser betritt, tut dies auf eigene Gefahr. Der Eigentümer übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit der Gäste im Wasser.

5. Haftung und Schäden 5.1. Die Einrichtung haftet nicht für Wertsachen, die im Haus oder auf dem Gelände hinterlassen wurden, sowie nicht für Fahrzeuge, die auf dem unbewachten, kostenlosen Parkplatz abgestellt werden. 5.2. Der Eigentümer haftet nicht für vorübergehende Unannehmlichkeiten durch externe Dienstleister, wie z. B. vorübergehende Wasser-, Strom- oder Internetausfälle. 5.3. Gäste haften vollständig für Schäden und Zerstörungen an den Häusern, der Ausstattung, technischen Geräten oder der Infrastruktur, die durch unsachgemäße Nutzung entstehen. 5.4. Im Falle von Schäden sind Gäste verpflichtet, die Reparatur- oder Ersatzkosten zu tragen.

6. Haustiere 6.1. Haustiere sind nur nach vorheriger Absprache erlaubt. Die zusätzliche Gebühr für den Aufenthalt eines Haustiers beträgt 70 PLN pro Nacht. 6.2. Tierhalter sind für die Sauberkeit und dafür verantwortlich, dass ihre Haustiere andere Gäste nicht stören.

7. Zusätzliche Informationen 7.1. Das Frühstück wird täglich zwischen 08:00 und 09:00 Uhr in einem Picknickkorb geliefert. 7.2. Falls keine Beanstandungen zum technischen Zustand des Hauses bei der Anreise gemeldet werden, gilt das Haus als in einwandfreiem Zustand übergeben. 7.3. Bei einem Verstoß gegen die Regeln kann der Eigentümer den weiteren Aufenthalt verweigern, ohne dass der Gast Anspruch auf eine Rückerstattung hat.

8. Schlussbestimmungen 8.1. Die Einrichtung behält sich das Recht vor, die Regeln zu ändern. 8.2. Die aktuelle Version der Regeln ist auf der Website der Einrichtung und auf Anfrage erhältlich.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen und sicheren Aufenthalt im Costa Del Kryspi!